



Welcome back to Kinder!! We are very happy to see your smiles and hear your energetic voices. How was your summer break?

We experienced the big typhoon and it hit Okinawa twice during this summer break. Many people might have suffered from it such as no electricity, no water and so on. There were many damages reported after the typhoon as well but we hope that your families are safe. AMICUS also had big damage but now we are ready to restart our life!!

子どもたちの笑顔、そして元気な声が戻ってきてくれて嬉しいです！みなさんの夏休みはどうでしたか？

この夏休みは大きな台風が二度も沖縄を襲いました。たくさんの方々が停電や断水などの被害に見舞われたかもしれません。また台風による様々な被害もあったかと思いますが、皆様が無事であったことを願います。AMICUSも台風によって大きなダメージを負いましたが、今はまた新しい生活を再開する準備万端です！たくさんを経験をしながら毎日を楽しんでまいりたいと思います。

Hot summer days are sure to continue. Kinder friends often sweat a lot during their activities and they may need to change their clothes often. Please be sure to always prepare 1 set of extra clothes to keep in their bags and 1 set of extra clothes to keep in their cubby.

暑い時期はまだまだ続きます。一日の活動の中で汗をかくことが多く、それ以外にも着替えが必要となることもあります。お子様の着替えは、「バッグの中に1セット」「幼稚園の棚に1セット」が常にあるようお願いいたします。



REQUEST

We would like to ask you to let your child bring a box tissue and a soap. Thank you for your cooperation.

お子様にボックスティッシュ1箱と石鹸1個を持たせてくださいますよう、ご協力をよろしくお願いいたします。



AUGUST

K1

11th Ryunosuke

22nd Yuri

K2

8th Akira

26th Ritsuki

29th Aoi

SEPTEMBER

K1

6th Len

23rd Kaede

K2

10th Natsu



Birthday Friends



AUGUST 2023



SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
20	21	22	23 School resumes 幼稚園再開	24	25	26
SUMMER BREAK						
27	28	29 BIRTHDAY PARTY お誕生日会	30 No school Last Day of Kyubon ウーケイ	31		



SEPTEMBER 2023



SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15 K2 Overnight Stay	16
17	18 HOLIDAY Respect for the Aged 敬老の日	19	20	21	22	23 HOLIDAY Autumn Equinox 秋分の日
24	25	26	27	28	29 BIRTHDAY PARTY お誕生日会	30



K2 Overnight Stay

As we informed K2 parents, Kinder will have an K2 Overnight Stay from Friday, September 15 to Saturday, September 16. Since K2 friends will be separated from their family, they might feel a little worried but must be excited! Our K2 friends have decided exciting plans for this event.

K2の皆様にはすでにお知らせさせていただきましたが、9月15日(金)~16日(土)にかけて、K2の子どもたちはお泊り保育を実施します。ご家庭を離れてお友だちや先生と過ごすことは、楽しみでもあり、少し不安もあるかもしれません。K2の子どもたちは、このイベントに向けてみんなで楽しむための計画について話し合いました。

HAVE FUN

